

**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1991-1992

26 MAI 1992

**Projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992**(Section 22. — Classes moyennes:  
articles 2.22.1 à 2.22.4)**RAPPORT**FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION DE L'AGRICULTURE  
ET DES CLASSES MOYENNES  
PAR M. LECLERCQ

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Bouchat, président; Bayenet, Beerden, Bock, Bougard, Capoen, De Meyer, Happart, Lahaye, Larcier, Maertens, Steenbergen, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, R. Van Rompaey, Verlinden et Leclercq, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Quintelier et Timmermans.

**R. A 15916***Voir :*

Documents du Sénat :

351 (S.E. 1991-1992) :

N° 1: Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 à 10: Rapports

**BELGISCHE SENAAAT**

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992

26 MEI 1992

**Ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992**(Sectie 22. — Middenstand:  
artikelen 2.22.1 tot 2.22.4)**VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
LANDBOUW EN DE MIDDENSTAND  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER LECLERCQ

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Bouchat, voorzitter; Bayenet, Beerden, Bock, Bougard, Capoen, De Meyer, Happart, Lahaye, Larcier, Maertens, Steenbergen, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, R. Van Rompaey, Verlinden en Leclercq, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Quintelier en Timmermans.

**R. A 15916***Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

351 (B.Z. 1991-1992) :

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2 tot 10: Verslagen.

La Commission a examiné le budget au cours de sa réunion du 26 mai 1992.

# 1. NOTE CONCERNANT LA LIGNE DE POLITIQUE GENERALE DU MINISTRE DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES ET DE L'AGRICULTURE

Pour le texte de cette note politique nous renvoyons au document n° 411/2—91/92 de la Chambre des représentants, portant amendement du Gouvernement au budget général des dépenses, pp. 286 à 288.

## 2. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE

La politique que devra mener le Gouvernement en matière de P.M.E. et de Classes moyennes s'articule autour de trois piliers principaux.

### 1. Statut social des indépendants

Dans ce domaine, le Gouvernement devra en première instance fournir des efforts visant à préserver l'avenir d'une sécurité sociale spécifique des indépendants. Ceci ne sera possible que par une vision claire en la matière, ce qui suppose une redéfinition de la philosophie fondamentale du statut social des indépendants, à savoir une assurance de base pouvant être complétée par des assurances libres complémentaires.

Concrètement, cela signifie que nous devons préciser notre position vis-à-vis des différents secteurs (pensions, allocations familiales, invalidité, soins de santé) et ce en concertation avec le secteur, l'administration et le Parlement, compte tenu de l'impact de notre politique, tant au niveau des prestations sociales qu'au niveau des recettes des cotisations. Un équilibre financier durable constitue en effet la garantie nécessaire d'une protection sociale efficace et de la réalisation de corrections sociales élémentaires, par exemple dans le domaine des pensions.

La conclusion de cette réflexion et de cette concertation sera formulée à l'occasion du plan pluriannuel qui sera entamé lors du budget 1993.

Les subventions accordées pour le statut social des indépendants constituent de loin la majeure partie du budget des Classes moyennes. Sur un montant total de 6,7 milliards de francs belges, 6,2 milliards, soit 93 p.c., sont destinés au secteur social, dont 4,9 milliards pour les allocations familiales et 1,2 milliard pour la couverture de la dette en matière de pensions. Le budget des Classes moyennes fait ici office de « guichet » : il centralise des moyens financiers qu'il distribue à d'autres instances.

De Commissie heeft de begroting besproken tijdens haar vergadering van 26 mei 1992.

# 1. NOTA BETREFFENDE DE ALGEMENE BELEIDSLIJNEN VAN DE MINISTER VAN DE KLEINE EN MIDDELGROTE ONDERNEMINGEN EN LANDBOUW

Voor de tekst van deze beleidsnota wordt verwezen naar het stuk nr. 411/2—91/92 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, houdende het regeringsamendement op de algemene uitgavenbegroting, blz. 286 to 288.

## 2. INLEIDING VAN DE MINISTER

Het K.M.O.- en Middenstandsbeleid dat de regering zal voeren wordt voornamelijk rond 3 pijlers ontwikkeld.

### 1. Een eerste pijler is het sociaal statuut der zelfstandigen

Op dit domein zal de Regering in eerste instantie inspanningen leveren om « de toekomst van een specifieke sociale zekerheid voor de zelfstandigen » veilig te stellen. Dit kan slechts door de ontwikkeling van een duidelijke visie desbetreffende en veronderstelt een herbevestiging van de basisfilosofie van het sociaal statuut der zelfstandigen, met name van een basisverzekering die kan worden aangevuld met vrije aanvullende verzekeringen.

Concreet betekent dit dat wij in overleg met de sector, de administratie en het parlement onze positie ten aanzien van de verschillende sectoren (pensioen, kinderbijslag, invaliditeit en gezondheidszorgen) zullen moeten preciseren rekening houdend met de impact van ons beleid zowel op de uitkeringen als op het niveau van de inkomsten uit bijdragen. Een duurzaam financieel evenwicht vormt immers een noodzakelijke garantie voor een leefbaar sociale bescherming en voor de realisatie van elementaire sociale correcties bijvoorbeeld inzake pensioenen.

De conclusie van deze denkoefening en van deze concertatie zullen verwoord worden n.a.v. de meerjarenplanning die een aanzet zal krijgen in de begroting 1993.

De toelagen voor het Sociaal Statuut der Zelfstandigen vormen veruit het grootste deel van de begroting van Middenstand. Op een totaal van 6,7 miljard wordt 6,2 miljard of 93 pct. voorzien voor de sociale sector, waarvan 4,9 miljard voor de kinderbijslag en 1,2 miljard voor de dekking van de pensioenschuld. De begroting van Middenstand heeft ter zake een « loketfunctie » : ze krijgt middelen ter beschikking die ze doorgeeft aan andere instanties.

Au demeurant, ces montants ne représentent qu'une partie des interventions de l'Etat étant donné que de nombreux crédits plus importants sont prélevés sur d'autres budgets, à savoir ceux des Pensions et de la Prévoyance sociale.

## *2. Préservation de la position concurrentielle des P.M.E.*

L'idée de départ est que les plus-values économiques et sociales qu'engendrent les P.M.E. dans notre société ont été largement démontrées et qu'elles sont de nature à justifier une approche spécifique.

En référence à mon prédécesseur, le secrétaire d'Etat aux P.M.E., je voudrais dire qu'à l'avenir, le marché unique étant sur le point d'être réalisé et la conjoncture économique étant moins favorable, nous devons envisager avec attention une nouvelle approche horizontale par laquelle les différentes mesures que prendra le Gouvernement dans des domaines tels que la fiscalité, l'emploi ou les marchés publics devront être préalablement analysées quant à leur impact dans le secteur des P.M.E.

Cela devra bien sûr se faire en collaboration avec les ministres compétents.

L'objectif demeure le maintien d'un climat économique favorable aux P.M.E., et ce principalement au profit de l'emploi.

## *3. Compétences nationales qui ressortissent stricto sensu au département des Classes moyennes*

Après décompte des subventions accordées au statut social, le budget 1992 du ministère des Classes moyennes ne dispose plus que de 480 millions pour le département proprement dit et pour les institutions placées sous sa tutelle.

Les dépenses en personnel représentent 313 millions, soit 4,6 p.c. du budget total. A l'heure actuelle, une radioscopie du personnel et de la répartition des tâches au sein du département est pratiquement terminée. Sur base des résultats de cet examen, il sera possible de modifier le cadre de sorte que les membres du personnel transférés de l'ex-Institut économique et social des Classes moyennes puissent être repris définitivement au cadre des Classes moyennes et que certaines fonctions puissent, comme annoncé, être revalorisées.

Les frais de fonctionnement propres au département se chiffrent à 76 millions.

L'emménagement du ministère à la Tour du Sablon et le transfert de l'ex-I.E.S.C.M. ont entraîné des dépenses supplémentaires.

Overigens vertegenwoordigen die bedragen slechts een deel van de tegemoetkomingen van het Rijk, aangezien, veel belangrijkere kredieten op andere begrotingen, met name Pensioenen en Sociale Voorzorg, uitgetrokken worden.

## *2. Een tweede pijler betreft de vrijwaring van de concurrentiepositie van de K.M.O.'s*

Uitgangspunt is hierbij dat de economische en sociale meerwaarden die door de K.M.O.'s worden gegenereerd in onze samenleving genoegzaam bewezen zijn en van die aard zijn dat ze een specifieke beleidsaanpak verrechtvaardigen.

Verwijzend naar de basisopstelling van zijn voorganger in de persoon van de Staatssecretaris voor de K.M.O.'s wenst de Minister dat op het ogenblik dat de Europese eenheidsmarkt voor de deur staat en de economische conjunctuur een minder gunstig verloop kent, er zeer veel aandacht zal worden besteed aan een horizontale beleidsaanpak waarbij de verschillende beleidsmaatregelen van de regering in domeinen als bijvoorbeeld fiscaliteit, tewerkstelling, overheidsopdrachten, ... voorafgaandelijk zullen worden getoetst aan hun impact op de K.M.O.-sector.

Dit zal uiteraard dienen te gebeuren in samenwerking met de functioneel bevoegde Ministers.

Het objectief blijft hier de verzekering van een gunstig economisch klimaat voor de K.M.O.'s, niet in het minst ten behoeve van de tewerkstelling.

## *3. Een derde pijler van het beleid betreft de nationaal gebleven bevoegdheden die kaderen in het departement Middenstand stricto sensu*

Op de begroting 1992 van het Ministerie van Middenstand blijft, na de aftrek van de toelagen aan het sociaal statuut slechts 480 miljoen over voor het eigenlijke departement en de onder het toezicht ervan geplaatste instellingen.

De personeelsuitgaven bedragen 313 miljoen of 4,6 pct. van de totale begroting. Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan een doorlichting van het personeelsbestand en de taakverdeling binnen het departement. Op basis van de resultaten van dat onderzoek zal een kaderwijziging worden gerealiseerd, waardoor de van het vroegere Econsich en Sociaal Instituut voor de Middenstand overgekomen personeelsleden definitief in het kader van Middenstand kunnen worden opgenomen en tevens, zoals vermeld, bepaalde taken geherwaardeerd kunnen worden.

De eigenlijke werkingskosten van het departement bedragen 76 miljoen.

De verhuizing van het Ministerie naar de Zaveltoeren en de overheveling van het ex-E.S.I.M. brengen hier nog enkele extra-uitgaven met zich mee.

Enfin, il faut encore souligner qu'un effort a été fourni afin d'optimiser les potentialités du Conseil supérieur et des Chambres des Métiers et des Négoces dans le but d'améliorer les contacts avec les organisations. Ainsi, les Chambres participent à l'information du service « Accès à la profession » tandis que les moyens ont été prévus pour procurer l'équipement nécessaire au Conseil supérieur.

### Conclusion provisoire

Pour concrétiser cette politique, il faut prévoir une action dans divers domaines:

a) revalorisation des instruments du ministère des Classes moyennes demeurés nationaux et en particulier ceux du service d'étude et d'optimisation des informations disponibles;

b) activation du planning par une multiplication des contacts avec les organisations professionnelles et interprofessionnelles ainsi que par une collaboration avec des tiers dont le monde académique, et en particulier avec les centres d'études des P.M.E.;

c) la question se pose de savoir si le moment n'est pas venu d'entamer une réelle concertation avec les Régions qui depuis la réforme de l'Etat disposent de toutes les compétences économiques.

Une meilleure coordination entre l'Etat fédéral et l'Etat régional peut avoir un effet de levier et surtout favoriser une meilleure reconnaissance de la politique dans le chef du citoyen. Il faut par conséquent voir comment il est possible de mettre sur pied une concertation structurée en matière de P.M.E.

Tout ceci doit nous permettre de développer, à court et à moyen terme, une politique des P.M.E. valable et cohérente où seront suivies de près les évolutions dans la profession et où les entreprises se verront offrir des perspectives d'avenir. Cette politique devra par ailleurs également tenir compte de la spécificité des P.M.E.

Par conséquent, la politique aura pour objectif de créer ou d'activer de nouveaux instruments opérationnels permettant de soutenir efficacement les P.M.E. d'un point de vue économique tout en leur donnant la possibilité de relever avec confiance le défi européen de demain.

### 3. DISCUSSION

#### A. Interventions des membres

Un membre attire l'attention sur la grande importance des classes moyennes et des P.M.E. Même si le

Tenslotte dient nog vermeld dat een inspanning werd geleverd, om in het kader van het streven om de contacten met de organisaties te verbeteren, de mogelijkheden van de Hoge Raad en de Kamers voor Ambachten en Neringen te optimaliseren. Aldus worden de Kamers betrokken bij de computerisering van de dienst « Toegang tot het Beroep » en werden de middelen voorzien om de Hoge Raad de noodzakelijke accommodatie te verschaffen.

### Voorlopige conclusie

Gestalte geven aan dit politieke objectief veronderstelt een aktie op verschillende terreinen:

a) de herwaardering van de nationaal gebleven instrumenten van het Ministerie van Middenstand, inzonderheid van de studiedienst en operationalisering van de beschikbare informatie;

b) een activering van de beleidsplanning door vermenigvuldiging van de contacten met de professionele en interprofessionele organisaties en door samenwerking met derden onder meer met de academische wereld, inzonderheid met de K.M.O.-studiecentra;

c) de vraag moet verder gesteld worden of de tijd is aangebroken om een daadwerkelijk overleg te starten met de regio's die sinds de staatshervorming over de volheid van economische bevoegdheden beschikken.

Een betere coördinatie tussen het federaal en regionaal niveau kan immers leiden tot een economisch hefboomeffect en bovenal zorgen voor een grotere herkenbaarheid in het beleid in hoofde van de burger. Er moet derhalve worden nagegaan hoe een gestructureerd overleg in K.M.O.-materies kan worden op gang gebracht.

Dit alles moet het mogelijk maken dat op korte en middellange termijn een volwaardig en coherent K.M.O.-beleid wordt ontwikkeld, waarbij niet alleen de evoluties in het bedrijfsleven op de voet worden gevolgd, maar waardoor aan de bedrijven perspectieven kunnen worden geboden. Dit beleid zal ook dienen rekening te houden met de specificiteit van de K.M.O.

Het beleid zal er derhalve op gericht zijn, nieuwe operationele instrumenten in het leven te roepen of te activeren die een doeltreffende ondersteuning van de K.M.O. op economisch vlak mogelijk maken en hen toelaten de Europese uitdaging van morgen met vertrouwen tegemoet te zien.

### 3. BESPREKING

#### A. Tussenskomsten van de leden

Een lid wijst op de grote betekenis van de middenstand en de K.M.O.'s. Ook al worden de kredieten

Gouvernement estime que ces articles budgétaires constituent une quantité négligeable, il ne faudrait pas qu'il perde de vue que les classes moyennes et les petites entreprises sont d'une importance fondamentale pour notre pays.

Le membre rappelle que le grand nombre d'emplois valables et durables, par exemple dans le secteur tertiaire, générés par ces entreprises, suffit à lui seul pour apporter la preuve de cette affirmation. Sa première question au ministre portera donc sur le nombre d'emplois créés, ces 5, 6 dernières années, par le secteur des Classes moyennes.

A ce propos l'intervenant souhaiterait également apprendre quelles sont les mesures que le Gouvernement envisage de prendre dans le cadre des crédits budgétaires pour continuer à encourager ce secteur, par exemple par le biais de divers programmes en matière de formation des classes moyennes.

Il demande ensuite qu'on lui communique des données chiffrées précises concernant les charges imposées au secteur par le brutage des cotisations, un système qui s'est substitué à la cotisation de modération. Il souhaiterait également connaître les montants perçus par le Gouvernement à la suite de la non-déductibilité des charges réelles, qui constituent des charges professionnelles, mais qui ne sont pas reconnues en tant que telles et sont donc additionnées au revenu imposable.

Concernant le statut social des travailleurs indépendants, le même membre demande que lui soit communiquées les recettes et les dépenses dans le secteur des allocations familiales pour l'année 1991. Quels sont les montants que les travailleurs indépendants ont versés dans ce régime, et quels sont les montants qui leur ont été rétrocédés?

Dans le secteur des pensions il rappelle que le Gouvernement avait à l'époque établi un plan bien modeste, visant à relever les pensions des travailleurs indépendants dans un délai de 5 ans jusqu'au niveau du revenu garanti pour personnes âgées. Cette augmentation prévue a été réalisée en 1988 et 1990. En 1991, l'augmentation a été réalisée pour moitié. Dans le budget 1992, manifestement aucun crédit n'est prévu dans ce secteur. Quand le Gouvernement respectera-t-il les engagements qu'il a pris en la matière et quand reconnaîtra-t-il les droits des travailleurs indépendants en cette matière?

Le même intervenant attire en outre l'attention sur le projet du Gouvernement d'augmenter les cotisations sociales de 1 p.c. Quel est le montant des recettes supplémentaires ainsi généré pour le secteur des travailleurs indépendants?

Le Gouvernement a-t-il tenu compte du risque économique afférent à cette charge supplémentaire et

bestemd voor deze begrotingsartikelen door de Regering blijkbaar «onbelangrijk» geacht, mag zij toch niet uit het oog verliezen dat de middenstand en de kleine ondernemingen van fundamenteel belang zijn voor ons land.

Het lid wijst erop dat dit alleen al wordt aangetoond door het grote aantal degelijke en duurzame arbeidsplaatsen, bijvoorbeeld in de tertiaire sector, die door deze ondernemingen worden gegenereerd. Zijn eerste vraag aan de Minister is dan ook hoewel arbeidsplaatsen de jongste 5 à 6 jaar door de middenstandsector werden gecreëerd.

In verband hiermee wenst het lid te vernemen welke maatregelen de Regering in het kader van deze begrotingskredieten zal nemen om de tewerkstelling in deze sector verder aan te moedigen, bijvoorbeeld via de diverse programma's inzake middenstandsopleiding.

Het lid vraagt vervolgens dat hem in precieze cijfers wordt meegedeeld welke lasten de betrokken sector werden opgelegd door de brutoering van de bijdragen, het systeem dat in de plaats is gekomen van de matingsbijdrage. Ook wenst hij de bedragen te kennen die de Regering heeft geïnd ten gevolge van de niet-aftrekbaarheid van de reële lasten, die bedrijfslasten zijn maar niet als dusdanig erkend worden en bij het belastbaar inkomen worden geteld.

Met betrekking tot het sociaal statuut van de zelfstandigen vraagt het lid dat hem de inkomsten en de uitgaven in de sector gezinsbijslagen voor het jaar 1991 worden meegedeeld. Hoewel hebben de zelfstandigen in dit stelsel betaald en hoeveel hebben zij ontvangen?

Wat de pensioenen betreft herinnert het lid eraan dat de Regering indertijd een uiterst bescheiden plan heeft opgesteld, teneinde in een periode van 5 jaar de pensioenen van zelfstandigen te verhogen tot het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Van 1988 tot 1990 werden de geplande verhogingen doorgevoerd. In 1991 gebeurde dit voor de helft. In de begroting voor 1992 werden voor deze aangelegenheid blijkbaar geen kredieten ingeschreven. Wanneer zal de Regering de beloften die op dit vlak werden gedaan, nakomen en de rechten ter zake van de zelfstandigen erkennen?

Het lid vestigt de aandacht op het plan van de Regering om de sociale bijdragen met 1 pct. te verhogen. Welk bedrag aan meerinkomsten vertegenwoordigt dit voor de sector van de zelfstandigen?

Heeft de Regering rekening gehouden met het economische risico dat aan deze bijkomende last verbou-

comment ce risque a-t-il été pris en compte? Ou le Gouvernement estime-t-il, peut-être, que cette augmentation supplémentaire de charges soit exempte de tout risque?

Enfin, il demande une attention toute particulière pour le secteur de l'artisanat, un secteur que les responsables politiques n'ont que trop tendance à négliger.

Et pourtant, l'une des missions les plus valorisantes des autorités consiste à construire une classe moyenne saine par la promotion de l'artisanat. Pour le travailleur indépendant individuel, l'artisanat, avec la connaissance professionnelle qu'il implique, est souvent une base à partir de laquelle il peut franchir le pas vers la création d'une entreprise.

Le même membre demande donc de quelle manière le Gouvernement fera un effort supplémentaire pour soutenir l'artisanat et pour l'encourager. A son avis il y a, au-delà des clivages politiques, un large consensus sur l'intérêt que mérite ce problème.

Un autre membre rappelle que le statut social des travailleurs indépendants a été discuté récemment lors de l'examen du projet de loi portant des dispositions sociales et diverses. A cette occasion, il avait été convenu que serait organisé ultérieurement un large échange de vues entre le ministre des Classes moyennes, les autres membres du Gouvernement indirectement concernés par la matière et la commission. Il ne s'arrêtera donc pas davantage à ce point.

L'intervenant demande par contre si une évaluation peut être communiquée des mesures prises en leur temps visant à inciter les chômeurs, notamment par le biais de prêts à bon marché, à s'établir comme indépendants. Quel est le nombre de chômeurs qui a recouru à ces mesures? Combien d'entre-eux ont connu l'échec? Quel a été le coût global de ce projet pour les pouvoirs publics?

Le membre rappelle ensuite la constitution de la commission «COMFORM», qui avait pour objectif de lutter contre la bureaucratisation et de faire des propositions visant à la simplification de la législation. Qu'est-il advenu de cette commission? A quoi consacre-t-elle ses travaux actuels?

Le membre s'arrête ensuite à la notion «P.M.E.» qui n'est pas toujours délimitée de manière identique dans les diverses législations. On utilise divers critères et même le critère le plus important, à savoir le nombre de personnes occupées, n'est pas d'application uniforme.

En Allemagne, une entreprise occupant moins de 500 travailleurs est une P.M.E. Selon les normes belges, il s'agit déjà d'une grande entreprise.

den is, en hoe wordt dit ingeschat? Of is de Regering misschien van oordeel dat deze bijkomende lastenverhoging helemaal geen risico inhoudt?

Tenslotte vraagt het lid dat bijzondere aandacht zou worden besteed aan het ambachtswezen, een sector die door de beleids mensen al te vaak over het hoofd wordt gezien.

Nochtans behoort het tot één van de meest waardevolle opdrachten van de overheid om via de aanmoediging van het ambachtswezen een gezonde middenstand op te bouwen. Voor de individuele zelfstandige is het ambacht, met de daaraan verbonden beroepskennis, vaak de basis van waaruit hij groeit naar het ondernemerschap.

Het lid vraagt dan ook op welke wijze de Regering een extra-inspanning zal doen om het ambachtswezen te ondersteunen en aan te moedigen. Zijns inziens bestaat er over de partijgrenzen heen een brede consensus over het belang dat hieraan moet worden gehecht.

Een ander lid herinnert eraan dat het sociaal statuut van de zelfstandigen onlangs reeds aan bod is gekomen bij de bespreking over het wetsontwerp op de sociale en diverse bepalingen. Bij die gelegenheid werd afgesproken dat ter zake in een later stadium een grondigere gedachtenwisseling zal plaatsvinden tussen de Minister van Middenstand, de andere Regeringsleden die onrechtstreeks bij de materie betrokken zijn en de Commissie. Hij wenst hierop thans derhalve niet dieper in te gaan.

Het lid vraagt wel of een evaluatie kan worden gegeven van de maatregelen die indertijd werden getroffen om werklozen onder meer via goedkope leningen, ertoe aan te zetten zich als zelfstandige te vestigen. Hoeveel werklozen hebben uiteindelijk van deze maatregelen gebruik gemaakt? Hoeveel van hen zijn mislukt? Wat heeft het project de overheid uiteindelijk gekost?

Het lid herinnert vervolgens aan de oprichting van de Commissie «COMFORM», die tot doel had de strijd tegen de bureaucratisering aan te gaan en voorstellen te formuleren voor een vereenvoudiging van de wetgeving. Wat is hiervan uiteindelijk terechtgekomen? Waaruit bestaat de huidige werking van de commissie?

Het lid wenst vervolgens stil te staan bij de notie «K.M.O.», die in de diverse wetgevingen niet steeds op dezelfde wijze afgelijnd is. Er worden verschillende criteria gehanteerd en zelfs het belangrijkste criterium, het aantal tewerkgestelde personeelsleden, wordt niet overal eenvormig toegepast.

In Duitsland is een onderneming met minder dan 500 werknemers een K.M.O.; naar Belgische normen is dit een grote onderneming.

L'intervenant estime que le poids relatif trop important accordé dans la législation belge à ce critère (outre le critère moins important du chiffre d'affaires) témoigne d'une approche unilatérale du phénomène. A son avis, il faudrait examiner d'autres possibilités pour mieux circonscrire la notion.

Enfin, il s'informe sur l'état de la question concernant la reconnaissance des organisations des classes moyennes pour siéger au sein du Conseil supérieur des Classes moyennes.

Un arrêté royal, pris récemment, a arrêté les conditions en la matière, les deux plus importantes étant le nombre de publications envoyées aux membres annuellement et la cotisation annuelle. Où en est la procédure à ce propos ?

Un autre membre rappelle que le ministre a déjà souligné à de multiples reprises le rôle de coordination qu'il entend jouer entre les diverses autorités et instances qui ont une mission dans le domaine des P.M.E.

Il estime que le ministre national des Classes moyennes a un rôle important à jouer en matière de protection et d'encadrement des entrepreneurs qui soumissionnent pour des travaux à l'étranger.

Ces entrepreneurs sont parfois victimes de discriminations face auxquelles il se trouvent très démunis. Compte tenu de leurs compétences limitées dans les matières internationales, le pouvoir des Régions en la matière est également restreint.

#### *B. Réponses du ministre*

Dans sa réponse, le ministre souligne d'abord que le caractère relativement limité du budget national pour le secteur des classes moyennes, ne signifie aucunement que la politique en la matière ne serait pas importante. Les classes moyennes et les P.M.E. restent effectivement l'un des piliers fondamentaux de l'économie belge.

Lors de la dernière réforme institutionnelle, le ministre national s'est vu dessaisir d'une partie de ses compétences. Depuis lors s'est esquissée une tendance vers une politique plus horizontale. Le ministre veille à ce que d'autres instances ayant des compétences économiques, sociales et financières tiennent compte des travailleurs indépendants et jouent en ce domaine un rôle de coordination.

Si la répercussion directe de cette politique sur le budget des Classes moyennes est effectivement assez limitée, cela ne diminue en rien ni la nécessité ni l'importance de cette politique. Pour illustrer ce propos, on pourrait rappeler le fait que les autorités ont décidé récemment de réduire les cotisations capitatives pour les emplois partiels, dans le chef des petites entreprises, à 6 000 francs, alors que ces montants pour les grandes entreprises sont le double.

Het lid is van oordeel dat de al te grote nadruk die de Belgische wetgeving op dit criterium legt (naast het minder belangrijk criterium van het zakencijfer), getuigt van een eenzijdige benadering van het fenomeen. Zijns inziens moeten andere mogelijkheden worden onderzocht om het begrip te definiëren.

Tenslotte informeert het lid naar de stand van zaken met betrekking tot de erkenning van de middenstandsorganisaties om zitting te hebben in de Hoge Raad voor de Middenstand.

Een recent koninklijk besluit heeft de voorwaarden ter zake vastgelegd, waarvan de belangrijkste twee waren, het aantal publicaties voor de leden per jaar en het lidgeld dat jaarlijks wordt geïnd. Hoe ver is de procedure gevorderd ?

Een ander lid merkt op dat door de Minister al herhaaldelijk werd gewezen op de coördinerende rol die hij wenst te vervullen tussen de verschillende overheden en instanties met een opdracht op het vlak van de K.M.O.

Hij is van oordeel dat voor de nationale Minister van Middenstand ook een belangrijke rol weggelegd is inzake de bescherming en de begeleiding van aannemers die meedingen voor opdrachten in het buitenland.

Deze zijn soms het slachtoffer van discriminaties waartegen zij weinig verweer hebben. Gezien hun beperkte internationale bevoegdheden is ook de macht van de Gewesten op dit gebied eerder beperkt.

#### *B. Antwoorden van de Minister*

De Minister onderstreept in zijn antwoord vooreerst dat wat hem betreft, het relatief beperkte budget dat op nationaal vlak voor de sector van de middenstand wordt ingeschreven, geenszins betekent dat het beleid ter zake niet belangrijk zou zijn. De middenstand en het K.M.O.'s blijven immers een fundamentele pijler van de Belgische economie.

Bij de jongste staatshervorming werd de nationale Minister een deel van zijn bevoegdheden ontnomen. Sindsdien heeft zich een evolutie voorgedaan naar een meer horizontaal beleid. De Minister waakt erover dat door andere instanties met economische, sociale of financiële bevoegdheden, rekening wordt gehouden met de zelfstandigen en vervult ter zake een coördinerende rol.

De directe weerslag op de begroting Middenstand van een dergelijk beleid is inderdaad relatief beperkt, maar dit doet niets af aan de noodzaak en het belang ervan. Een goed voorbeeld van een dergelijk beleid is het feit dat de overheid onlangs heeft besloten de capitatieve bijdragen voor deeltijdse tewerkstelling, in hoofde van de kleine ondernemingen, terug te brengen tot 6 000 frank, daar waar zij voor grote bedrijven het dubbele bedragen.

En ce qui concerne la formation des classes moyennes, le ministre rappelle que cette matière, comme la presque totalité des matières d'enseignement, a été presque entièrement transférée aux Communautés.

Les autorités nationales ne sont plus compétentes qu'en ce qui concerne les critères de diplômes, ce qui leur permet toutefois de veiller à l'égalité d'accès à certaines professions.

Le ministre fait remarquer que le système de brutage des revenus de référence a donné en 1989 un montant de 6 626,8 millions de francs en recettes. En 1990, les recettes étaient de 7 045 millions et en 1991 de 7 425,3 millions de francs.

Les allocations familiales aux travailleurs indépendants représentaient en 1991 un montant global de 13 877,6 millions de francs (dont 11 980,3 millions de francs au titre de prestations, 466 millions de francs au titre de frais administratifs et 1 431,3 millions de francs au titre de transferts, dont les pouvoirs publics ont pris en charge 4 983,1 millions de francs. Les cotisations du secteur se chiffrent à 8 533,9 millions de francs.

En ce qui concerne la cinquième phase de l'augmentation des pensions, le ministre rappelle les engagements pris dans le cadre de la discussion de la loi-programme sociale.

Il déclare qu'une augmentation des cotisations sociales de 1 p.c. représente un montant d'environ 6 milliards. Il y a lieu toutefois de tenir compte du fait que les retenues forfaitaires de 375 francs ou de 675 francs sont supprimées, si bien que les recettes nettes peuvent être évaluées à 2,66 milliards de francs.

Le ministre souligne qu'il partage entièrement les préoccupations en ce qui concerne l'artisanat telles qu'elles ont été formulées par un membre. Non seulement les jeunes doivent avoir l'occasion de se préparer à un métier artisanal et d'accéder à la profession, mais il faut encore qu'ils soient suffisamment armés notamment en matière de management etc. pour pouvoir réussir à terme. Il faut trop souvent constater aujourd'hui que ces artisans vont au devant d'un échec comme travailleur indépendant parce qu'ils ont été insuffisamment formés en matière de gestion d'entreprise. Le ministre déclare qu'il entend, dans sa politique, mettre un accent particulier sur cet aspect.

En ce qui concerne le Fonds de participation en faveur des chômeurs, le ministre déclare qu'en 1990, des prêts leur ont été accordés à concurrence de 499 millions, ce qui correspond à quelque 750 bénéficiaires. Pour les chiffres précis, il renvoie au tableau annexé au présent rapport. Il y a quelque temps, on a procédé à une évaluation du système et le résultat peut être considéré comme positif. Parmi les bénéficiaires, quelque 2/3 ont réussi, ce qui représente une bonne moyenne par rapport au nombre global d'échecs chez

Wat de middenstandsopleiding betreft, wijst de Minister erop dat deze zoals de andere onderwijsaanlegenheden, vrijwel volledig werd overgeheveld naar de Gemeenschappen.

De nationale overheid is alleen nog bevoegd inzake de diplomaveren, wat haar wel de mogelijkheid geeft te waken over gelijke toegang tot bepaalde beroepen.

De Minister merkt op dat het systeem van de brutering van de referte-inkomens in 1989 een bedrag van 6 626,8 miljoen frank aan inkomsten opleverde. In 1990 was dit 7 045 miljoen en in 1991 7 425,3 miljoen frank.

De gezinsbijslagen aan zelfstandigen vertegenwoordigden in 1991 een totaal bedrag van 13 877,6 miljoen frank (waarvan 11 980,3 miljoen frank prestaties, 466 miljoen frank administratiekosten en 1 432,3 miljoen frank transferten), waarvan de overheid 4 983,1 miljoen frank voor haar rekening neemt. De bijdragen van de sector bedragen derhalve 8 533,9 miljoen frank.

Wat de vijfde fase in de verhoging van de pensioenen betreft, verwijst de Minister naar de engagementen die werden aangegaan in het kader van de bespreking van de sociale programmawet.

De Minister zegt dat een verhoging van de sociale bijdragen met 1 pct. een bedrag van ongeveer 6 miljard vertegenwoordigt. Men moet er hierbij wel rekening mee houden dat de forfaitaire afhoudingen van 375 frank of 675 frank worden afgeschaft, zodat de netto-opbrengst mag worden geraamd op 2,66 miljard frank.

De Minister merkt op dat hij volledig achter de bekommernissen in verband met het ambachtswezen staat, die door een lid werden geformuleerd. Niet alleen moeten jongeren de mogelijkheden krijgen een ambacht aan te leren en in een beroep te stappen, maar tevens moeten zij onder meer inzake kennis van management en dergelijke voldoende worden gewapend om op langere termijn te slagen. Men moet nu al veel te vaak vaststellen dat degelijke ambachtslui als zelfstandigen mislukken omdat zij onvoldoende geschoold zijn inzake bedrijfsbeheer. De Minister zegt dat hij in zijn beleid precies op dit aspect een grote nadruk wenst te leggen.

Inzake het participatiefonds voor werklozen zegt de Minister dat in 1990 een bedrag van 449 miljoen frank aan leningen werd toegestaan, wat overeenkomt met ongeveer 750 begunstigden. Voor de precieze cijfers verwijst hij naar de tabel in de bijlage bij dit verslag. Enige tijd geleden werd het systeem geëvalueerd en het resultaat mag positief worden genoemd. Van de begunstigden slaagden ongeveer twee derden, wat een goed gemiddelde is in vergelijking met het totaal aantal falingen van beginnende zelfstandigen.

les travailleurs indépendants débutants. Il importe encore de souligner ici que les critères pour l'attribution d'un prêt ont été renforcés au fil des ans.

Sur la base de cette évaluation positive, il a été décidé de donner un caractère permanent au Fonds, qui avait créé sous la pression de circonstances conjoncturelles.

Le ministre fait ensuite observer que COMFORM avait été chargé de missions très précises lors de sa constitution. La commission examine des textes et propose des modifications. Mais une telle commission est insuffisamment armée pour proposer une solution globale face à une bureaucratisation sans cesse plus poussée.

Ceci ne sera possible que si l'administration examine systématiquement et de manière préventive pour toute réglementation comment limiter les formalités à remplir. Cela devrait se faire en concertation étroite avec un organe spécialisé comme le COMFORM.

Au niveau belge, il n'existe pas une définition uniforme de la P.M.E.

Des critères ont été établis en vue de l'application de diverses lois particulières.

Généralement, les critères suivants sont retenus, seuls ou combinés:

- Nombre de personnes occupées;
- Chiffre d'affaires et/ou total bilantaire;
- Structure de propriété et/ou capitalistique de la P.M.E.;
- Intéressement direct et gestion personnalisée du chef d'entreprise.

Ainsi, une relative combinaison de critères quantitatifs et qualitatifs permet d'appréhender la notion de P.M.E. à travers le droit économique (comptabilité, sociétés commerciales, accès à la profession, réglementation des prix), la politique économique (lois d'expansion, engagement de chômeurs,...), la législation fiscale (déduction pour investissements, impôts des sociétés, déclaration TVA), et dans l'abondante législation sociale (droit du travail et sécurité sociale).

L'influence du droit de la C.E.E. se précise dans deux domaines mentionnés ci-dessus. Ainsi, les quatrième et septième directives relatives aux comptes annuels (25 juillet 1978) et aux comptes consolidés (13 juin 1983) ont-elles fixé certains seuils quantitatifs et qualitatifs qui ont déjà été traduits dans notre droit.

Par ailleurs, la Direction «Concurrence» de la Commission adoptera sous peu un nouveau cadre général devant lui permettre d'apprécier l'intensité des aides nationales aux entreprises et notamment aux P.M.E.

Daarbij moet wel worden aangestipt dat de criteria voor het toekennen van een lening in de loop der jaren werden verstrengd.

Op basis van deze positieve evaluatie werd besloten het fonds, dat onder druk van bepaalde conjuncturele omstandigheden werd opgericht, een permanent karakter te geven.

De Minister merkt vervolgens op dat COMFORM bij zijn oprichting zeer precieze opdrachten heeft gekregen. Zij bekijkt teksten en stelt wijzigingen voor. Een dergelijke commissie is echter onvoldoende gewapend om een omvattende oplossing te bieden voor de steeds voortschrijdende bureaucratisering.

Dit is slechts mogelijk door in de administratie zelf op systematische wijze preventief voor elke reglementering te onderzoeken hoe de formaliteiten beperkt kunnen worden gehouden. Dit moet wel gebeuren in nauw overleg met een gespecialiseerd orgaan zoals COMFORM.

Wat de omschrijving van de K.M.O. betreft, beaamt de Minister dat er op Belgisch vlak geen eensluidende definitie van de K.M.O. bestaat.

Criteria zijn opgesteld met het oog op de toepassing van allerhande afzonderlijke wetten.

Over het algemeen wordt van één of meer van de volgende criteria uitgegaan:

- Aantal tewerkgestelden;
- Omzet en/of eindbalans;
- Eigendoms- en/of kapitaalstructuur van de K.M.O.;
- Direct winstinkomen voor en persoonlijke betrokkenheid van het ondernemingshoofd.

Een begripsomschrijving van K.M.O. wordt dus verkregen door kwalitatieve en kwantitatieve criteria uit verschillende rechtssferen tegen elkaar af te wegen en te combineren. Die sferen zijn het economisch recht (boekhouding, handelsmaatschappijen, toegang tot het beroep, prijsvoorschriften), de fiscale wetgeving (aftrekbaarheid van investeringen, vennootschapsbelastingen, B.T.W.-aangiften), het economisch beleid (expansiewetten, indienstneming van werklozen,...) en de uitgebreide sociale wetgeving (arbeidsrecht en sociale zekerheid).

De invloed van het E.E.G.-recht wordt vooral op volgende gebieden voelbaar. Er zijn in de 4e en 7e Richtlijn betreffende de jaarrekeningen (25 juli 1978) en geconsolideerde rekeningen (13 juni 1983) bepaalde kwantitatieve en kwalitatieve drempels bepaald die reeds in ons recht omgezet zijn.

Bovendien stippelt de Directie «Concurrentie» van de Commissie binnenkort nieuwe krachtlijnen uit voor de beoordeling van de mate waarin de lidstaten hun ondernemingen, met name de K.M.O.'s, steunen.

Enfin, la Commission envisage d'adapter, à son propre usage, une communication qui définira des lignes directrices globales que la Commission s'obligerait de respecter au travers de ses multiples programmes spécifiques et fonds financiers à l'égard des entreprises.

Il est probable que, par effet d'entraînement, une lente harmonisation de fait s'opérera dans les Etats membres, à partir de ce texte communautaire.

Le ministre déclare que ce problème est par ailleurs relativement similaire à un autre problème également soulevé par le membre, à savoir la reconnaissance des organisations des classes moyennes.

Si l'on apprécie les critères quantitatifs en tant que tels, on pourrait avoir l'impression que ceux-ci sont insuffisants. Par contre, on peut attendre au moins d'une organisation siégeant au sein du Conseil supérieur des Classes moyennes, qu'elle ait un certain nombre d'affiliés et qu'elle soit en mesure de les informer correctement. Il s'agit ici d'exigences minimales pour les critères qualitatifs et qui devraient être considérés aussi pour se faire une idée précise de la représentativité. En ce qui concerne la procédure concrète, le ministre communique qu'il a reçu les demandes. Contact sera pris avec les organisations dans un délai prévisible, dans le but de terminer l'examen des dossiers avant les vacances d'été. Ensuite des décisions concrètes pourront être prises.

Le ministre confirme que les entreprises qui obtiennent des commandes à l'étranger doivent très souvent faire face à de graves problèmes. Surtout en ce qui concerne les marchés publics, il existe une tendance au protectionnisme des entreprises nationales. Cette question est depuis quelque temps suivie de manière très attentive par les instances européennes qui procèdent à des contrôles, examinent les plaintes individuelles etc. Tout ceci devrait déboucher sur une approche uniformisée au niveau européen dans laquelle la Belgique devra s'inscrire.

Cela n'empêche pas qu'ici aussi, il y a lieu de mener une politique horizontale, le ministre national des P.M.E. veillant à ce que les petites entreprises puissent participer suffisamment au marchés publics dans notre pays.

### *C. Réplique d'un membre*

Un membre conclut que le système du brutage des cotisations a coûté quelque 5 à 6 milliards par an aux travailleurs indépendants. S'ajoute à cela aujourd'hui la cotisation spéciale pour les travailleurs à temps partiel. Il est vrai que cette cotisation ne se chiffre qu'à la moitié de la cotisation imposée aux grandes entreprises, mais elle n'en représente pas moins une charge supplémentaire de 6 000 francs par travailleur partiel.

Tenslotte wil de Commissie voor eigen gebruik een Mededeling goedkeuren waarin de algemene beleidslijnen uitgestippeld worden waaraan de Commissie zich tegenover de ondernemingen belooft te houden in haar menigvuldige specifieke Programma's en Fondsen.

Waarschijnlijk zal deze communautaire tekst tot geleidelijke harmonisering van de wetgevingen van de Lid-Statens leiden.

De Minister zegt dat dit probleem overigens een relatieve verwantschap vertoont met een andere aan gelegenheid die door het lid is aangeraakt: de erkenning van de middenstandsorganisaties.

Wanneer men de kwantitatieve criteria als dusdanig beoordeelt, kan men de indruk hebben dat zij iets tekort schieten. Daar staat echter tegenover dat van een organisatie die zitting heeft in de Hoge Raad voor de Middenstand toch minimaal mag worden verwacht dat zij een zekere achterban heeft en dat zij in staat is deze op een adequate wijze voor te lichten. Het gaat hier om minimum-eisen waar kwalitatieve criteria dienen te worden naast geplaatst om een juist beeld te krijgen van de representativiteit. Wat de concrete procedure betreft, deelt de Minister mee dat hij de aanvragen ontvangen heeft. Binnen afzienbare tijd zal met de organisaties contact worden opgenomen met als doel, voor het zomerreces alle dossiers rond te krijgen. Daarna kan een concrete beslissing worden genomen.

De Minister beaamt dat bedrijven die opdrachten in het buitenland in de wacht willen slepen, vaak met ernstige problemen kampen. Vooral bij overheidsopdrachten is er een neiging om de eigen bedrijfswereld te beschermen. Deze aangelegenheid wordt echter de jongste tijd zeer nauwlettend gevolgd door de Europese instanties, die controles uitvoeren, individuele klachten onderzoeken en dergelijke meer. Een en ander zou moeten leiden tot een uniforme aanpak op Europees vlak, waar België zich zal moeten inpassen.

Dit belet niet dat ook hier ruimte is voor een horizontaal beleid, waarbij de nationale K.M.O.-Minister erover waakt dat de kleine ondernemingen voldoende kunnen participeren in de overheidsopdrachten op binnenlands vlak.

### *C. Repliek van een lid*

Een lid concludeert dat het systeem van de brutering van de bijdragen, de zelfstandigen 5 tot 6 miljard per jaar heeft gekost. Daarbovenop komt thans de bijzondere bijdrage voor deeltijds tewerkgestelden. Deze bedraagt weliswaar slechts de helft van wat de grote ondernemingen moeten afdragen, maar zij betekent nog steeds een bijkomende last van 6 000 frank per deeltijdse werknemer.

Il faut encore y ajouter une dépense nette pour l'ensemble du secteur, à la suite du relèvement des cotisations sociales, qui se chiffre à 2,6 milliards environ.

Et enfin, il y a le fait que certaines dépenses fiscales des travailleurs indépendants, par exemple pour sauvegarder leur patrimoine, ne peuvent être déduites du revenu imposable encore qu'il s'agisse de charges professionnelles proprement dites.

#### *D. Réponse du ministre*

Le ministre répond que le brutage des cotisations existe depuis 1989 mais n'empêche pas le régime social des travailleurs indépendants de devoir faire face aujourd'hui à un déficit de 5 à 6 milliards de francs. Il ne nie pas que les dernières mesures gouvernementales imposent des charges supplémentaires; mais ces charges correspondent à de nouveaux besoins en matière de statut social comme dans le domaine des pensions. A ce propos, le ministre renvoie aux discussions qui ont eu lieu lors de l'examen du projet de loi portant des dispositions sociales et diverses, tenues en commission il y a quinze jours.

Pour ce qui est de l'emploi dans les P.M.E., le ministre remarque qu'entre juin 1985 et décembre 1990, quelque 200 000 emplois nouveaux ont été créés, contre 67 000 dans les grandes entreprises. On ne peut par conséquent nier que pour ce qui est de la création d'emplois, les P.M.E. sont l'élément le plus dynamique de notre économie. Pour les chiffres précis, le ministre renvoie aux annexes.

Si l'on tient par ailleurs également compte des Classes moyennes, l'ensemble du secteur assure quelque 50 p.c. de l'emploi dans le secteur privé. Un chiffre qui est suffisamment éloquent.

#### **4. VOTES**

Le tableau, les articles 2.22.1 à 2.22.4 et l'ensemble de la section 22: Classes moyennes, du projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, sont approuvés par 12 voix contre 5.

\*  
\* \*

Confiance a été faite au rapporteur, à l'unanimité des 17 membres présents, pour la rédaction du présent rapport.

*Le Rapporteur*  
J. LECLERCQ.

*Le Premier Vice-Président*  
A. BOUCHAT.

Bij dit alles moet dan nog eens een totale netto-uitgave voor de hele sector worden geteld ten gevolge van de verhoging van de sociale bijdragen, die om en bij de 2,6 miljard bedraagt.

Tenslotte is er het feit dat bepaalde fiscale uitgaven van de zelfstandigen, bijvoorbeeld om hun vermogen te vrijwaren, niet in vermindering kunnen worden gebracht van het belastbaar inkomen, alhoewel zij zuivere bedrijfslasten zijn.

#### *D. Antwoord van de Minister*

De Minister antwoordt hierop dat de bruterij van de bijdragen bestaat sinds 1989, maar dat dit niet heeft kunnen beletten dat het sociaal stelsel van de zelfstandigen thans opnieuw te kampen heeft met een tekort van 5 tot 6 miljard frank. Hij ontkent niet dat door de recente regeringsmaatregelen bijkomende lasten worden opgelegd; maar die beantwoorden aan de nieuwe noden inzake het sociaal statuut, zoals op het vlak van de pensioenen. De Minister verwijst in verband naar de besprekingen naar aanleiding van het wetsontwerp op de sociale en diverse bepalingen, die twee weken geleden in de Commissie hebben plaatsgevonden.

Wat de tewerkstelling in de K.M.O.'s betreft, merkt de Minister op dat tussen juni 1985 en december 1990, ongeveer 200 000 nieuwe betrekkingen werden gecreëerd, tegenover 67 000 bij de grote ondernemingen. Het kan derhalve niet worden ontkend dat de K.M.O.'s het meest dynamische element zijn in de economie, wat de creatie van arbeidsplaatsen betreft. Voor precieze cijfers verwijst de Minister naar de bijlage.

Wanneer men overigens de middenstand mee in rekening brengt, zorgt de totale sector voor meer dan 50 pct. van de tewerkstelling in de privésector. Dit cijfer spreekt voor zich.

#### **4. STEMMINGEN**

De krediettabel, de artikelen 2.22.1 tot en met 2.22.4 en het geheel van sectie 22: Middenstand, van het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, worden aangenomen met 12 stemmen tegen 5.

\*  
\* \*

Bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden wordt vertrouwen geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De Rapporteur,*  
J. LECLERCQ.

*De Eerste Ondervoorzitter,*  
A. BOUCHAT.

## ANNEXE

## 1. Prêts subordonnés chômeurs — Fonds de participation :

Total 1991 (cumulatif):

Accordés: 15 495.

Montant: 7 506 millions de francs.

Pourcentage de réussite

## BIJLAGE

## 1. Achtergestelde leningen werklozen — Participatiefonds :

Totaal 1991 (cumulatief):

Toegestaan: 15 495.

Bedrag: 7 506 miljoen frank.

Slagingspercentage

| Année<br>—<br>Jaar | Accordé<br>—<br>Toegestaan | En cours<br>—<br>Nog lopende |
|--------------------|----------------------------|------------------------------|
| 1984 . . . . .     | 2 732                      | 1 202 ou/of 44,2 %           |
| 1985 . . . . .     | 3 547                      | 1 842 ou/of 51,9 %           |
| 1986 . . . . .     | 2 660                      | 1 725 ou/of 64,8 %           |
| 1987 . . . . .     | 2 121                      | 1 594 ou/of 75,2 %           |
| 1988 . . . . .     | 1 656                      | 1 342 ou/of 81,0 %           |
| 1989 . . . . .     | 1 510                      | 1 327 ou/of 87,9 %           |
| 1990 . . . . .     | 815                        | 774 ou/of 85,0 %             |
| 1991 . . . . .     | 449                        | 445 ou/of 99,1 %             |

## 2. Création d'emploi dans les P.M.E.

## 2. Tewerkstellingscreatie in K.M.O.'s

| Année<br>—<br>Jaar                      | Entreprises de — 50 personnes<br>—<br>Ondernemingen van — 50 personen |                       | Entreprises de + 50 personnes<br>—<br>Ondernemingen van + 50 personen |                       |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                         | Entreprises<br>—<br>Bedrijven                                         | Emplois<br>—<br>Banen | Entreprises<br>—<br>Bedrijven                                         | Emplois<br>—<br>Banen |
| 30.06.1984 . . . . .                    | 174 842                                                               | 842 130               | 5 388                                                                 | 1 089 035             |
| 1985 . . . . .                          | 176 888                                                               | 856 749               | 5 421                                                                 | 1 088 369             |
| 1986 . . . . .                          | 179 453                                                               | 875 658               | 5 404                                                                 | 1 079 699             |
| 1987 . . . . .                          | 183 270                                                               | 895 672               | 5 473                                                                 | 1 077 519             |
| 1988 . . . . .                          | 200 804                                                               | 975 763               | 5 734                                                                 | 1 096 281             |
| 1989 . . . . .                          | 207 004                                                               | 1 011 145             | 5 969                                                                 | 1 130 226             |
| 1990 . . . . .                          | 210 265                                                               | 1 041 498             | 6 115                                                                 | 1 157 020             |
| Différence. — <i>Verschil</i> . . . . . | + 35 423                                                              | + 199 368             | + 727                                                                 | + 67 985              |